

# RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street

Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: [stankostka@cogeco.ca](mailto:stankostka@cogeco.ca)

[www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca)



## Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

[fr.michal.cr@gmail.com](mailto:fr.michal.cr@gmail.com)

## Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

## Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

**9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00**

Środa - Wednesday:

**9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00**

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

## Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass  
with Children's Liturgy Program in English

## Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

### Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: after mass - Adoration, Litany

and Act of Consecration to the Sacred Heart of Jesus

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu  
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the  
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt

Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of

Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania

Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany

of Loreto and Act of Consecration to the

Blessed Virgin Mary



## Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub  
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym  
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi  
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please  
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that  
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given  
hospital.

## Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

## Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na  
naszej stronie.

4<sup>th</sup> Sunday of the month 2:00pm EN - See our website  
for more details.

## Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.

Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the  
wedding. See our website for more details.

## Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem  
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.

Please contact the funeral home of your choice to  
make arrangements.

## Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania

i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej  
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with  
you, answer any of your questions and accompany  
you in your discernment. More info on our website.

## Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.

Available – upon request prior to Mass.

## Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na  
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt  
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for  
any of your upcoming functions, please contact the  
Parish Office.

## Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!

Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu  
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem  
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),  
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także  
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać  
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration  
simplifies the process of receiving sacraments such as  
baptism or marriage, obtaining any documents you  
may need, and receiving a tax receipt for your  
contributions.

Registration can be completed online or at the parish  
office during regular office hours. Parish registration  
forms are also available at the back of the church.

## Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich  
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,  
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep  
them up to date. Please advise the parish office of any  
changes – address, phone number, etc.

## Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione  
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy  
o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely  
on your donations. Please remember our church in  
your will.

## Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.

Open each Sunday 8 am – 2 pm .

## Rady / Councils

Parafialna/Parish: [radaparafia@gmail.com](mailto:radaparafia@gmail.com)

Finansowa / Finance: [finanseparafia@gmail.com](mailto:finanseparafia@gmail.com)

## INTENCJE MSZALNE

### Poniedziałek, 25. maja

7:30 O bł. Boże dla Ojca Świętego

18:30 †† Helena i Władysław Antczak [córka z rodziną]

### Wtorek, 26. maja

7:30 † Tony Długołęcki [Mama]

18:30 †† Rodzice z obojga stron [K. Szarek]

### Środa, 27. maja

7:30 † Zofia Mazurek [córka z rodziną]

18:30

† Helena Tomczyńska w 10-tą rocznicę śmierci

[córka Anna z rodziną]

† Danuta Góra [J.B. Góra]

†† Anastazja i Mikołaj Jawornicki [córka]

†† Tadeusz i Teresa Ścierko [syn z rodziną]

† Jan Pona w 6-tą rocznicę śmierci [żona i dzieci]

†† Joanna i Grzegorz Woźny [dzieci]

†† Helena i Stanisław Dziura [Bożena]

† Marek Jabłoński [rodzina Maciesowicz]

† Stanisław Bonarski [John & Laura Małyjasiak]

O zdrowie i opiekę Bożą dla Teodozji Szubstarskiej z okazji 91-szych urodzin [córki]

O zdrowie i bł. Boże dla Elżbiety i Stefana Gdyczyńskich

w 40-tą rocznicę ślubu [A. Danelski z synem]

O zdrowie i bł. Boże dla rodziny Draga i Dziębły

O zdrowie i bł. Boże dla rodziny Stryżko i Modzelik [Mama]

O bł. Boże dla dzieci, wnuków i prawnuka [M. Grochowicz]

O bł. Boże dla dzieci i wnuków [M. Dolibóg]

### Czwartek, 28. maja

7:30 †† Janina i Władysław Klementowicz

[Christine z rodziną]

18:30 † Aleksander Deruś [żona]

### Piątek, 29. maja

7:30 † Weronika Kuduk [córka]

18:30 † Edmund Angielczyk [żona]

### Sobota, 30. maja

7:30 †† Bronisław Dąbek, Andrzej Blacha, Danuta Flis

[rodzina Młynarski]

## Liturgia Niedzieli - Niedziela Zesłania Ducha Świętego

17:00 †† Edward Pietruszczak i Czesław Zieliński

[G.K. Pietruszczak]

### Niedziela, 31. maja

8:00 *Missa Pro Populo* (za parafian)

9:30 For God's blessing on Karlo and Lovelle Evangelista on their 10th wedding anniversary

11:00 O błogosławieństwo Boże dla przeszłych i przyszłych uczestników Konkursu Recytatorskiego

[Fundacja Władysława Reymonta]

12:45 O błogosławieństwo Boże dla harcerzy i harcerek

## Słowo na Niedziele...

*Pan Jezus jest obecny wśród swoich, choć już nie w sposób namacalny. Czasami zupełnie znika nam z oczu. Nielatwo nam wówczas odczuć Jego obecność, a jeszcze trudniej uwierzyć w Jego panowanie nad światem. Potrzebujemy owych "światłych oczu serca", byśmy nie ustępowali wobec przeciwności oraz byśmy odkrywając ponad pozorami zła Boże panowanie, stawali się świadkami stałej obecności Zmartwychwstałego pośród nas. Wniebowstąpienie jest dla nas wezwaniem do modlitwy o Ducha Świętego: tylko On może przewyciężyć nasze poczucie osamotnienia i smutku.*

## Msze święte online z naszego kościoła

Zapraszamy na transmisje Mszy świętych niedzielnych przez internet. Nagrania umieszczamy w każdą niedzielę ok. godz. 10:00 na naszej stronie internetowej [www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca). Dziękujemy za przekazywanie linku zainteresowanym. Jednocześnie zdajemy sobie sprawę, że wielu naszych parafian nie ma dostępu do internetu. Mamy nadzieję, że korzystają oni z Mszy św. transmitowanych w telewizji, między innymi z naszej katedry (g. 11:00 Cable 14 / g. 13:00 CHCH TV), lub że ich bliscy w jakiś inny kreatywny sposób są w stanie im pomóc uczestniczyć w niedzielnej Eucharystii.

## Online Masses from our church

We invite you to join us online for Sunday Mass celebrated each week in our church. Videos, in Polish, are posted Sunday mornings on our website ([stankostka.ca](http://stankostka.ca)) at 10 am. On our website, there is also information about 5 daily Mass broadcasts and 5 Sunday Mass broadcasts in English from various places. You will also find a direct link to Salt and Light TV to watch Mass online. There is also a televised Sunday Mass from our Cathedral (11 am Cable 14 / 1 pm CHCH TV).

\*\*\*

## Kancelaria /Parish Office

Przypominamy, że nasze biuro parafialne jest zamknięte. Wszelkie potrzebne informacje można znaleźć na stronie internetowej i w biuletynach. Nie jesteśmy teraz w stanie udzielać chrztów czy ślubów, natomiast w przypadku pochówku kontaktuje się z nami telefonicznie wybrany przez Was dom pogrzebowy.

Our Parish Office remains closed. All pertinent information can be found on our website and in the bulletins.

We are unable to plan any Baptisms or Weddings at this time. When it comes to burials, a funeral home of your choice will contact us to plan the details.

\*\*\*

**Niestety nadal nie wiemy**, kiedy prowincja Ontario zezwoli na otwarcie kościołów. Ma to się odbyć w drugiej fazie ponownego „otwierania” prowincji, czyli według szacunków prawdopodobnie wczesnym latem. Nic nie jest niestety pewne, a jak widać dla naszych polityków wiara nie jest „essential”. Zachęcamy do kontaktowania się ze swoimi przedstawicielami w rządzie prowincjalnym i federalnym, by wiedzieli, że nam zależy i że praktykowanie wiary jest dla nas ważne. Można również podpisywać różnego rodzaju petycje o otwarcie kościołów krążące po internecie.

Planujemy wykonać i zainstalować **klatkę ochronną** z żelaza lub stali dla nowych klimatyzatorów kościelnych (po ukradzionych zeszłej jesieni). Poszukujemy doświadczonego **spawacza** i kogoś do wylania **betonu** pod słupki (obu z własnymi narzędziami). Prosimy o kontakt (telefoniczny lub emailowy).

We are planning to build a **secure iron or steel cage** around the newly-installed air conditioners at the side of the church which replaced the ones that were vandalized and stolen in the fall. We are looking for an experienced **welder** and someone to pour the **concrete** needed for the posts, each with their own tools. If interested, please contact the Parish Office via phone or email.

Biskup Crosby wysłał wraz z listem wielkanocnym prośbę o pomoc finansową dla parafii naszej Diecezji. Dziękujemy serdecznie wszystkim, którzy z tej możliwości skorzystali - w zeszłym tygodniu dostarczono nam wszystkie ofiary, które napłynęły do tej pory. Nie było to wyjaśnione wyraźnie w liście, ale Diecezja przekazuje nam po prostu wszystkie otrzymane listy z ofiarami, dlatego ważne jest by czekać wypisywać na parafię: „St. Stanislaus Kostka Church”. Otrzymaliśmy również ofiary przesłane drogą elektroniczną na podany przez Diecezję link:

<https://hamiltondiocese.com/covid19parishfund/>  
Od wielu z Was otrzymujemy także kopertki i czeku wysłane parafii bezpośrednio pocztą.

**WSZYSTKIM ofiarodawcom serdecznie dziękujemy!** Dzięki Waszej hojności i pamięci o naszym kościele jesteśmy w stanie zachować stabilność finansową i opłacać bieżące rachunki. Bóg zapłać!

Bishop Crosby mailed out his Easter letter along with a request for financial support for the parishes of our Diocese. We would like to thank everyone that submitted donations – we received them this week. It was not clearly explained in the letter that the Diocese is forwarding all donations directly to the parish. We ask that any cheques be made payable to “St. Stanislaus Kostka Church”. We have received the donations made electronically through the diocesan link: <https://hamiltondiocese.com/covid19parishfund/> and continue to receive donation envelopes from many of you through the mail.

A sincere **thank you** to all of YOU! Thanks to your generosity and thoughtfulness, the parish is able to maintain financial stability and pay ongoing operating expenses. “Bóg zapłać!”

Maj jest pięknym wiosennym miesiącem, w którym w sposób szczególny zwracamy się ku Maryi – „wiośnie”, która przyniosła na świat nowe Życie. W tym czasie pamiętamy też o naszych Mamach, które dały nam życie. W Maju również zazwyczaj odbywają się uroczystości Pierwszej Komunii Świętej, w czasie których dzieci po raz pierwszy przyjmują Jezusa Eucharystycznego – Tego, który będzie ich w ten sposób wzmacniał przez całe ich późniejsze życie. Tego roku również obchodzimy piękną rocznicę urodzin naszego Wielkiego Rodaka – św. Jana Pawła II, która z pewnością był powiewem świeżego (wiosennego?) powietrza w Kościele powszechnym, a który całą swoją osobą ukochał Matkę Bożą. Maj jest również tradycyjnym czasem udzielania święceń kapłańskich. (W naszej Diecezji

były one również zaplanowane na ten czas, jednak z powodu pandemii zostały przełożone na sierpień). Wielu z naszych księży w kanadyjskiej wspólnotie zmarłychwstańców obchodzi w tym miesiącu kolejne rocznice swoich święceń kapłańskich. I tak gratulujemy i polecamy opiece Matki Najświętszej na kolejne lata posługi następującym ojcom:

12. maja o. Stanisław Zaryczny CR (26 lat kapłaństwa)

14. maja o. Adam Wróblewicz CR (37 lat)

17. maja o. Jerzy Nowak CR (45 lat)

18. maja o. Czesław Chmurzyński CR (63 lata)

20. maja o. Henryk Krajewski CR (31 lat)

20. maja o. Florian Stasiński CR (42 lata)

31. maja o. Krzysztof Buda CR (45 lat)

7. czerwca o. Edwin Lapinski CR (68 lat)


9. czerwca o. Lech Wycichowski CR (47 lat)

Przy okazji gratulujemy również ks. biskupowi Wiesławowi Śpiewakowi CR, który 19 maja obchodzi 30. rocznicę święceń kapłańskich (a 1 października 5. rocznicę święceń biskupich).

Wszystkim kapłanom, którzy obchodzą swoje rocznice, składamy serdeczne gratulacje i najlepsze życzenia, zapewniając o naszych modlitwach:

*Maryjo,  
Matko Jezusa Chrystusa i Matko kapłanów,  
przyjmij ten tytuł, którym Cię obdarzamy,  
by oddać cześć Twemu macierzyństwu  
i wraz z Tobą kontemplować Kapłaństwo  
Twojego Syna i Twoich synów, Święta Boża Rodzicielko.  
Matko Chrystusa,  
Kapłanowi - Mesjaszowi dałaś ludzkie ciało,  
by zostało namaszczone Duchem Świętym  
dla zbawienia ubogich i skruszonych w sercu  
– zachowaj kapłanów  
w Twoim Sercu i w Kościele, Matko Zbawiciela.  
Matko wiary,  
Ty przyniosłaś do świątyni Syna Człowieczego,  
wypełnienie obietnic danych Ojcom  
– oddawaj Ojcu, dla Jego chwały,  
kapłanów Twojego Syna, Arko Przymierza.  
Matko Kościoła,  
razem z uczniami  
w Wieczerniku modliłaś się do Ducha Świętego  
za Nowy Lud i jego Pasterzy  
– uproś dla stanu kapłańskiego  
pełnię darów, Królowo Apostołów.  
Matko Jezusa Chrystusa,  
byłaś z Nim u początków jego życia i Jego misji,  
szukałaś Go wśród tłumów, gdy nauczał,  
stałaś przy Nim,  
gdy został wywyższony ponad ziemię,  
wyniszczony przez jedyną i wieczną ofiarę,  
a towarzyszył Ci Jan jako Twój syn  
– przygarniaj powołanych,  
osłaniaj od początku ich wzrastanie,  
wspomagaj w życiu i w posłudze  
Twoich synów, Matko kapłanów.  
Amen.*

**Uniko General Construction**  
 Oferuje swoje usługi  
 Kompletnie wykończenia domów  
 remonty i naprawy  
 Licencja i ubezpieczenie  
 Bezpłatna wycena  
 Stanisław  
**905-662-2073**

Dr. Danny Pogoda & Associates  
  
 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays  
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours  
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*  
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca

**Jacek Bajorek**  
 Income Tax  
 Personal/Corporation  
 Business, HST  
 Bookkeeping &  
 Accounting  
  
**jbajorek6@gmail.com**  
 Hamilton **289-389-1902**  
 Mississauga **416-843-2941**

  
**POLCOMFORT**  
 HEATING & COOLING  
 SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS  
**\$250 RABAT RZĄDOWY** na wymianę pieca  
 Piece gazowe • Linie gazowe  
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę  
 Nawilżacze powietrza  
 Financing Available  
 Jacek **416-319-4223**

**Henry's Home Renovations & Flooring**  
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles  
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations  
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

435 Main Street East  
  
 GIORGIO'S

**ROMAN RADOJEWSKI**  
 Broker, B. Comm  
 30 years of experience  
 working for you!  
  
**ROYAL LEPAGE**  
 D: **905.515.7562** TF: **1.877.648.4451**  
 romanr@royallepage.ca

  
**BBM**  
 BUSINESS SYSTEMS  
 Digital Copies MFP  
 Document Solutions  
 755 King St. E.  
**905.523.8686**  
 www.BBMBusiness.com

  
**Marzena Czart**  
 Sales Representative  
**905-574-3038**  
**416-879-0150**  
  
 marzenaczart@royallepage.ca

  
**Stonehill**  
 DENTAL  
**Dr. Bogdan Zaricznik**  
 Family, Orthodontic, Cosmetic and  
 Implant Dentistry. Mowimy po polsku.  
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca

**Fascination Flowers**  
**Joanna's Florist**  
 100% Satisfaction Guaranteed  
 1104 Fennell Ave. E.  
**905-527-2881**

**POLISH CREDIT UNION**  
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited  
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5  
 Tel. **905.545.5537** • www.polcu.com • Toll Free: **1.855.765.2822** Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager  
**MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS**

**INCOME TAX**  
 Personal, Business, Corporate  
 mówimy po polsku  
**289-799-5262**

**MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.**  
 Adwokat, Notariusz  
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz  
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo  
 Stoney Creek **905-930-8858**  
 mchuchla@mclawfirm.ca

  
**unique vision centre**  
 259 Hwy 8, Unit 6 (opp. St. Francis)  
**905-662-4000**  
 one hour service available  
 eye exam by appointment  
 www.uvcentre.ca  
 mówimy po polsku

  
**ACUMEN**  
 INSURANCE GROUP  
 • COMMERCIAL • AUTO  
 • STUDENT RENTAL • HOME  
**Agnes Rudziak** - Insurance Broker  
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com  
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek  
 Mówimy po polsku.  
  
**AIM REHABILITATION CENTRE**  
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.  
**905-383-0123** www.aimrehabilitation.ca

  
  
**WALDI & MARGARET**  
 Sales Representatives  
**905-536-7474**  
 wniburski@sutton.com

**www.hamiltonhomes-for-sale.com**  
**www.besthamiltonhouses.com**  
 LOW COMMISSION\* AND BUYER CASH BACK\*  
 Call for details • zadzwoń po szczegóły

**BAY GARDENS & BAYVIEW**  
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum  
 EVERY Life TELLS A Story.  
 CELEBRATE yours.  
 www.baygardens.ca  
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**  
**Mówimy po Polsku**

  
**MACIEJ JACK KOWALSKI**  
 Sales Representative  
 Every House  
 I touch turns  
 to SOLD  
 Low Commission  
 Cashback for  
 Buyers  
  
**905.929.9221**  
 onlydreamhomes@gmail.com

  
**POLIMEX TRAVEL INC.**  
**905-312-8200** • www.polimex.com  
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

  
**Polish Community Centre Banquet Hall**  
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.  
 For more information contact rental@banquethallburlington.com  
 or visit www.banquethallburlington.com  
**2316 Fairview St. 905-639-3236**

**POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**  
 (White Eagle Banquet Centre)  
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**  
 www.PolishHallHamilton.com

  
**C.M. Steele**  
 INSURANCE BROKERS LTD  
**Eric Pienkosz CIP, CAIB**  
 Registered Insurance Broker  
 442 Millen Rd, Unit 12  
**905-664-9898**  
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca  
 Rozmawiam po polsku

**BARTEK LASOTA, CPA**  
 Księgowy i usługi biznesowe  
**905-512-0576**  
 bartek.lasota@lasotaaccounting.com

  
**Youngs Insurance**  
 444 Plains Rd E  
 Burlington


**denturist** WATERDOWN DENTURE CLINIC  
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!  
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca

  
**Naborhood Home Hardware**  
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.  
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

**FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.**  
 Celebrating over 50 Years  
 43 Barton St. E. **905-522-0912**  
 www.friscolanti.com

  
**David Kwasniewski**  
 Lawyer and Notary Public  
**Mówię po polsku**  
**905-977-8552**  
 kwasniewskilawyer.com

  
**GRAND HEALTH ACADEMY**  
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,  
 Pharmacy Assist., MEDS Admin  
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton  
**\*\* 905-577-7707 lub 905-385-7727 \*\***  
**Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat**

  
**SHARP**  
 MONUMENTS  
 Family Owned & Operated  
 Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**

  
**POLFIX**  
 AUTOMOTIVE  
 SALES AND SERVICES LTD.  
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires  
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes  
 Engine/Tranny • Suspension • Programming  
 221 Gage Ave. N  
**905-548-0606**  
 www.polfixauto.ca  
  
**Jozef Orzel**  
 Owner & Operator

  
**HALASA DEVELOPMENTS INC**  
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL  
 RENTAL PROPERTIES  
**905-393-6259**  
 stan@halasadevelopments.com